

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2022/884**av den 3 juni 2022****om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 31 juli 2014 antog rådet beslut 2014/512/Gusp ⁽¹⁾.
- (2) Unionen står fast vid sitt orubbliga stöd för Ukrainas suveränitet och territoriella integritet.
- (3) Den 24 februari 2022 tillkännagav Ryska federationens president en militär operation i Ukraina, och ryska väpnade styrkor inledde ett angrepp på Ukraina. Detta angrepp utgör en flagrant kränkning av Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.
- (4) I sina slutsatser av den 24 februari 2022 fördömde Europeiska rådet i starkast möjliga ordalag Ryska federationens oprovoicerade och oberättigade militära aggression mot Ukraina. Genom sina olagliga militära åtgärder bryter Ryssland grovt mot internationell rätt och principerna i Förenta Nationernas stadga och undergräver den europeiska och globala säkerheten och stabiliteten. Europeiska rådet uppmanade till ett snabbt utarbetande och antagande av ytterligare ett paket med individuella och ekonomiska sanktioner.
- (5) I sina slutsatser av den 24 mars 2022 förklarade Europeiska rådet att unionen är redo att täppa till kryphål, bekämpa faktiska och möjliga försök till kringgående av de redan antagna restriktiva åtgärderna och agera snabbt med ytterligare samordnade kraftfulla sanktioner mot Ryssland och Belarus för att effektivt motverka Rysslands förmåga att fortsätta aggressionen.
- (6) Med tanke på situationens allvar och som svar på Rysslands anfallskrig mot Ukraina är det lämpligt att införa ytterligare restriktiva åtgärder.
- (7) Det är lämpligt att förbjuda import, köp eller överföring till medlemsstaterna av råolja och vissa petroleumprodukter från Ryssland. Det är dessutom lämpligt att förbjuda försäkring och återförsäkring av sjötransport av sådana varor till tredjeländer. Lämpliga övergångsperioder bör föreskrivas.
- (8) På grund av flera medlemsstaters geografiska läge, som skapar ett särskilt beroende av råolja som importeras via rörledning från Ryssland, utan gångbar alternativ försörjning på kort sikt, bör förbuden mot import av råolja från Ryssland tillfälligt inte tillämpas, till dess att rådet beslutar något annat, på import via rörledning av råolja från Ryssland till de medlemsstaterna. De medlemsstaterna bör vidta alla nödvändiga åtgärder för att så snart som möjligt skaffa sig alternativ försörjning. Kommissionen bör övervaka och underlätta de berörda medlemsstaternas framsteg när det gäller att skaffa sig alternativ försörjning. När en medlemsstat har gjort tillräckliga framsteg bör den höga representanten med stöd av kommissionen föreslå för rådet att detta tillfälliga undantag ska upphöra med avseende på den medlemsstaten.
- (9) Europeiska rådet enades vid sitt möte den 30 och 31 maj 2022 om att så snart som möjligt återkomma till frågan om det tillfälliga undantaget för råolja som levereras via rörledning.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2014/512/Gusp av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 13).

- (10) Det är nödvändigt att förbjuda att råolja från Ryssland som levererats till en medlemsstat via rörledning överförs vidare, transporteras eller återförsäljs till andra medlemsstater eller till tredjeländer, samt att förbjuda, efter en övergångsperiod på åtta månader, att petroleumprodukter som erhålls från sådan råolja överförs vidare, transporteras eller återförsäljs till andra medlemsstater. På grund av Tjeckiens särskilda beroende av sådana petroleumprodukter bör ytterligare en period på tio månader tillåtas för att landet ska kunna skaffa sig alternativ försörjning.
- (11) På grund av Bulgariens särskilda geografiska läge bör, för en begränsad period, ett särskilt undantag föreskrivas från förbudet mot import av råolja via sjötransport (*råolja som transporteras sjövägen*) och av petroleumprodukter. På grund av Kroatians särskilda situation kopplad till dess raffinaderis behov av att säkerställa regelbunden försörjning av vakuumbensin för dess drift, bör det vara möjligt för den nationella behöriga myndigheten att tillåta inköp, import eller överföring av rysk vakuumbensin under en viss tidsperiod och på vissa villkor.
- (12) Om försörjningen av råolja via rörledning från Ryssland till en kustlös medlemsstat avbryts av skäl som ligger utanför den medlemsstatens kontroll, bör import av råolja som transporteras sjövägen från Ryssland till den medlemsstaten tillåtas genom ett exceptionellt och tillfälligt undantag, till dess att försörjningen via rörledning återupptas eller till dess att rådet beslutar att förbudet mot import av råolja som levereras via rörledning ska vara tillämpligt med avseende på den medlemsstaten.
- (13) I överensstämmelse med principen om transiteringsfrihet bör förbuden mot inköp, import eller överföring av råolja som transporteras sjövägen och av vissa petroleumprodukter från Ryssland inte påverka köp, import eller överföring av sådana varor med ursprung i ett tredjeland som endast transiteras genom Ryssland. I synnerhet bör de förbuden inte vara tillämpliga i situationer där Ryssland identifieras som exportstaten i tulldeklarationerna, om ursprungslandet för råoljan och andra petroleumprodukter i de deklARATIONERNA identifieras som ett tredjeland.
- (14) Det är lämpligt att förbjuda tillhandahållande till Ryssland av tjänster avseende redovisning, revision, inbegripet lagstadgad revision, bokföring och skatterådgivning, eller företags- och organisationskonsulttjänster och marknadsföringstjänster. Det är också lämpligt att ändra förbuden avseende insättningar, vägtransportföretag som är etablerade i Ryssland respektive trusttjänster. Slutligen är det lämpligt att lägga till vissa poster i förteckningarna över juridiska personer, enheter och organ i bilagorna till beslut 2014/512/Gusp.
- (15) I syfte att säkerställa ett smidigt genomförande av artikel 1j i beslut 2014/512/Gusp är det lämpligt att förlänga den tidsfrist för upphörande av verksamhet som föreskrivs i punkterna 2 och 3 i den artikeln från den 10 maj 2022 till den 5 juli 2022.
- (16) Det är lämpligt att klargöra att detta beslut inte hindrar att en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning tar emot betalningar från sin ryska motpart i enlighet med avtal avseende varor och teknik som avses i artikel 4c i beslut 2014/512/Gusp vilka ingåtts före den 26 februari 2022 och fullgjorts före den 27 maj 2022.
- (17) Ryska federationen har ägnat sig åt en systematisk internationell kampanj i form av mediamanipulation och förvrängning av fakta för att stärka sin strategi för att destabilisera sina grannländer och unionen och dess medlemsstater. Propagandan har i synnerhet upprepat och konsekvent riktats mot europeiska politiska partier, särskilt under valperioder, samt mot det civila samhället, asylsökande, ryska etniska minoriteter, könsminoriteter och funktionen hos demokratiska institutioner i unionen och dess medlemsstater.
- (18) Ryska federationen har i syfte att rättfärdiga och stödja sin aggression mot Ukraina ägnat sig åt fortlöpande och samordnad propaganda riktad mot det civila samhället i unionen och grannländerna, och därvid allvarligt förvrängt och manipulerat fakta.
- (19) Dessa propagandaåtgärder har kanaliserats genom ett antal mediekanaler som står under ständig direkt eller indirekt kontroll av Ryska federationens ledning. Sådana åtgärder utgör ett betydande och direkt hot mot unionens allmänna ordning och säkerhet. Dessa mediekanaler är mycket viktiga och avgörande för att föra fram och stödja aggressionen mot Ukraina och för att destabilisera dess grannländer.

- (20) Mot bakgrund av situationens allvar, och som svar på Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina, är det nödvändigt och i överensstämmelse med de grundläggande fri- och rättigheter som erkänns i stadgan om de grundläggande rättigheterna, särskilt med rätten till yttrandefrihet och informationsfrihet som erkänns i artikel 11 däri, att införa ytterligare restriktiva åtgärder för att tillfälligt upphäva sändningsverksamheten för sådana mediekkanaler i unionen, eller som riktar sig mot unionen. Åtgärderna bör bibehållas tills aggressionen mot Ukraina har upphört, och tills Ryska federationen, och dess associerade mediekkanaler, upphör att genomföra propagandaåtgärder mot unionen och dess medlemsstater.
- (21) De åtgärderna står i överensstämmelse med de grundläggande fri- och rättigheter som erkänns i stadgan om de grundläggande rättigheterna, särskilt med rätten till yttrandefrihet och informationsfriheten, näringsfriheten och rätten till egendom som erkänns i artiklarna 11, 16 och 17 däri, och hindrar inte mediekkanalerna och deras personal från att utföra annan verksamhet i unionen än sändning, såsom forskning och intervjuer. De åtgärderna påverkar i synnerhet inte skyldigheten att respektera de rättigheter, friheter och principer som avses i artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen, inbegripet i stadgan om de grundläggande rättigheterna, samt i medlemsstaternas konstitutioner, inom deras respektive tillämpningsområden.
- (22) Det krävs ytterligare insatser från unionens sida för att genomföra vissa åtgärder.
- (23) Beslut 2014/512/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2014/512/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1a ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

"2a. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på mottagande av betalningar från de juridiska personer, enheter eller organ som avses i den punkten enligt avtal som fullgjorts före den 15 maj 2022."

b) I punkt 3 ska led a ersättas med följande:

"a) transaktioner som är strikt nödvändiga för direkt eller indirekt inköp, import eller transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm från eller genom Ryssland till unionen, ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Schweiz eller västra Balkan, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p,".

c) I punkt 3 ska följande led läggas till:

"d) transaktioner, inbegripet försäljning, som är strikt nödvändiga för att senast den 5 september 2022 avveckla ett samriskföretag eller en liknande juridisk konstruktion som ingåtts före den 16 mars 2022 och som involverar en juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i punkt 1,

e) transaktioner relaterade till tillhandahållande av elektroniska kommunikationstjänster, datacentraltjänster och tjänster och utrustning som krävs för deras drift, underhåll och säkerhet, inbegripet tillhandahållande av brandväggar, och callcentertjänster, till en juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga X."

2. Artikel 1b.5 ska ersättas med följande:

"5. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta att en sådan insättning tas emot eller att en sådan plånboks-, konto- eller depåtjänst tillhandahålls, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att mottagandet av en sådan insättning eller tillhandahållandet av en sådan plånboks-, konto- eller depåtjänst är

a) nödvändigt för att tillgodose de grundläggande behoven för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i punkt 1, och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor på bostadskrediter, läkemedel och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

- b) avsett endast för betalning av skäligen arvoden eller ersättning av utgifter som uppkommit i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsett endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,
- d) nödvändigt för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet beviljas har underrättat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen om skälen till att den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller
- e) nödvändigt för officiella ändamål vid en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt led a, b, c eller e i denna punkt inom två veckor från beviljandet.”

3. Artikel 1d.2 ska ersättas med följande:

”2. Punkt 1 ska inte vara tillämplig på medborgare i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz, eller på fysiska personer med tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i Schweiz.”

4. Artikel 1e ska ersättas med följande:

”Artikel 1e

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla specialiserade finansiella meddelandetjänster, vilka används för utbyte av finansiella uppgifter, till de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga VIII eller till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga VIII.

2. För var och en av de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga VIII ska det förbud som anges i punkt 1 vara tillämpligt från och med den dag som anges för detta i den bilagan. Förbudet ska vara tillämpligt från och med samma dag på var och en av de juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och vilkas äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en enhet som förtecknas i bilaga VIII.”

5. I artikel 1h.2 ska led e ersättas med följande:

”e) inköp, import eller transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm från eller genom Ryssland till unionen, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p, eller”.

6. Artikel 1j ska ersättas med följande:

”Artikel 1j

1. Det ska vara förbjudet att registrera, tillhandahålla ett registrerat säte, en affärsadress eller en administrativ adress samt förvaltningstjänster till, en trust eller liknande juridisk konstruktion som har förvaltare eller förmånstagare som är

- a) ryska medborgare eller fysiska personer som är bosatta i Ryssland,
- b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland,
- c) juridiska personer, enheter eller organ vars äganderätter till mer än 50 % direkt eller indirekt ägs av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a eller b,
- d) juridiska personer, enheter eller organ som kontrolleras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a, b eller c,
- e) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar för, eller på uppdrag av, en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som avses i led a, b, c eller d.

2. Det ska vara förbjudet från och med den 5 juli 2022 att agera som, eller se till att en annan person agerar som, förvaltare, nominell aktieägare, direktör, sekreterare eller liknande, för en sådan trust eller liknande juridisk konstruktion som avses i punkt 1.

3. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga på verksamheter som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 5 juli 2022 av avtal som inte uppfyller kraven i denna artikel och som ingåtts före den 9 april 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.
 4. Punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga när förvaltaren eller förmånstagaren är en medborgare i en medlemsstat eller en fysisk person som har ett tillfälligt eller permanent uppehållstillstånd i en medlemsstat.
 5. Genom undantag från punkt 2 får de behöriga myndigheterna tillåta att de tjänster som avses i punkt 2, på villkor som de finner lämpliga, fortsätter att tillhandahållas efter den 5 juli 2022.
 - a) i syfte att senast den 5 september 2022 slutföra verksamheter som är absolut nödvändiga för uppsägning av sådana avtal som avses i punkt 3, förutsatt att dessa verksamheter inleddes före den 11 maj 2022, eller
 - b) av andra skäl, förutsatt att tjänsteleverantörerna inte, direkt eller indirekt, tar emot penningmedel eller ekonomiska resurser från, eller ställer penningmedel eller ekonomiska resurser till förfogande för, de personer som avses i punkt 1, eller på annat sätt ger sådana personer någon förmån från tillgångar som placerats i en trust.
 6. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta de tjänster som avses i de punkterna, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt
 - a) av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar,
 - b) för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Ryssland, eller
 - c) för verksamheten i truster vars syfte är förvaltning av tjänstepensionsplaner, försäkringar eller system för aktieäggande för anställda, välgörenhet, amatöridrottsklubbar, och fonder för minderåriga eller sårbara vuxna.
 7. Den berörda medlemsstaten ska underrätta kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 5 eller 6 inom två veckor från ett sådant beviljande.”
7. Följande artikel ska införas:

”Artikel 1k

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tjänster avseende redovisning, revision, däribland lagstadgad revision, bokföring eller skatterådgivning eller företags- och organisationskonsulttjänster samt marknadsföringstjänster till
 - a) Rysslands regering, eller
 - b) juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.
2. Punkt 1 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för uppsägning senast den 5 juli 2022 av avtal som inte uppfyller kraven i denna artikel och som ingåtts före den 4 juni 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.
3. Punkt 1 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är absolut nödvändiga för att utöva rätten till försvar i rättsliga förfaranden och rätten till ett effektivt rättsmedel.
4. Punkt 1 ska inte vara tillämplig på tillhandahållande av tjänster som är avsedda att användas uteslutande av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som ägs av, eller helt eller gemensamt kontrolleras av, en juridisk person, en enhet eller ett organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning.
5. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna tillåta de tjänster som där avses, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt
 - a) av humanitära skäl, exempelvis för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska förnödenheter, livsmedel eller transport av humanitär personal och därmed sammanhängande bistånd, eller för evakueringar, eller

- b) för det civila samhällets verksamhet som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter eller rättsstatsprincipen i Ryssland.”
8. I artikel 4.3 ska led a ersättas med följande:
- ”a) transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, från eller genom Ryssland till unionen, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p, eller”.
9. I artikel 4a.2 ska led a ersättas med följande:
- ”a) den är nödvändig för att säkerställa kritisk energiförsörjning inom unionen, samt transport av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, från eller genom Ryssland till unionen, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p, eller”.
10. I artikel 4g ska följande punkt läggas till:
- ”3. Det ska vara förbjudet att marknadsföra produkter eller tjänster i alla typer av innehåll som produceras eller sänds av de juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga IX, inbegripet via överföring eller distribution på något av de sätt som avses i punkt 1.”
11. I artikel 4ha.5 ska led a ersättas med följande:
- ”a) inköp, import eller transport till unionen av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm, samt vissa kemiska produkter och järnprodukter, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p,”.
12. Artikel 4n.4 ska ändras på följande sätt:
- a) Led a ska ersättas med följande:
- ”a) inköp, import eller transport till unionen av naturgas och olja, inbegripet raffinerade petroleumprodukter, samt titan, aluminium, koppar, nickel, palladium och järnmalm, såvida det inte är förbjudet enligt artikel 4o eller 4p,”.
- b) Led d ska ersättas med följande:
- ”d) drift av diplomatiska och konsulära representationer i Ryssland, inbegripet delegationer, ambassader och beskickningar, eller internationella organisationer i Ryssland som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, eller”.
13. Följande artiklar ska införas:
- ”Artikel 4o
1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt köpa, importera eller överföra råolja eller petroleumprodukter om de har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.
2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd eller andra tjänster som rör förbudet i punkt 1.
3. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska inte vara tillämpliga
- a) till och med den 5 december 2022 på enstaka transaktioner för leverans på kort sikt, som ingåtts och utförts före det datumet, eller på fullgörandet av avtal om köp, import eller överföring av råolja som ingåtts före den 4 juni 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, under förutsättning att de berörda medlemsstaterna har anmält de avtalen till kommissionen senast den 24 juni 2022 och att de berörda medlemsstaterna anmäler de enstaka transaktionerna för leverans på kort sikt till kommissionen inom tio dagar från det att de slutförts,
- b) till och med den 5 februari 2023 på enstaka transaktioner för leverans på kort sikt, som överenskommit och utförts före det datumet, eller på fullgörandet av avtal om köp, import eller överföring av petroleumprodukter som ingåtts före den 4 juni 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, under förutsättning att de berörda medlemsstaterna har anmält de avtalen till kommissionen senast den 24 juni 2022 och att de berörda medlemsstaterna anmäler de enstaka transaktionerna för leverans på kort sikt till kommissionen inom tio dagar från det att de slutförts,
- c) på köp, import eller överföring av råolja som transporteras sjövägen och av petroleumprodukter i fall då de varorna har sitt ursprung i ett tredjeland och endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, förutsatt att både varornas ursprung och ägare är icke-ryska,

d) på råolja som levereras via rörledning från Ryssland till medlemsstaterna, till dess att rådet, på förslag av den höga representanten med stöd från kommissionen, enhälligt beslutar att förbudena i punkterna 1 och 2 ska vara tillämpliga.

4. Om försörjningen av råolja via rörledning från Ryssland till en kustlös medlemsstat avbryts av skäl som ligger utanför den medlemsstatens kontroll, får råolja som transporteras sjövägen från Ryssland importeras till den medlemsstaten genom ett exceptionellt och tillfälligt undantag från punkterna 1 och 2, till dess att försörjningen återupptas eller till dess att det rådsbeslut som avses i punkt 3 d blir tillämpligt med avseende på den medlemsstaten, beroende på vilket som inträffar först.

5. Från och med den 5 december 2022, och genom undantag från punkterna 1 och 2, får de behöriga myndigheterna i Bulgarien tillåta fullgörande till och med den 31 december 2024 av avtal som ingåtts före den 4 juni 2022 eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, för köp, import eller överföring av råolja som transporteras sjövägen och av petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland.

6. Från och med den 5 februari 2023, och genom undantag från punkterna 1 och 2, får de behöriga myndigheterna i Kroatien tillåta, till och med den 31 december 2023, köp, import eller överföring av vakuumgasolja som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

a) Ingen alternativ försörjning av vakuumgasolja är tillgänglig.

b) Kroatien har, senast två veckor innan tillståndet beviljas, underrättat kommissionen om skälen till att den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, och kommissionen har inte gjort några invändningar inom den perioden.

7. De varor som importerats till följd av ett undantag som beviljats av en behörig myndighet enligt punkt 5 eller 6 får inte säljas vidare till köpare i en annan medlemsstat eller i ett tredjeland.

8. Överföring eller transport av råolja – som levererats via rörledning till medlemsstaterna enligt punkt 3 d – till andra medlemsstater eller till tredjeländer, eller försäljning därav till köpare i andra medlemsstater eller i tredjeländer, ska vara förbjuden.

Alla sändningar och containrar med sådan råolja ska vara tydligt märkta som "REBCO: export förbjuden".

Om råolja har levererats via rörledning till en medlemsstat enligt punkt 3 d ska det från och med den 5 februari 2023 vara förbjudet att överföra eller transportera petroleumprodukter som erhålls från sådan råolja till andra medlemsstater eller till tredjeländer, eller att sälja sådana petroleumprodukter till köpare i andra medlemsstater eller i tredjeländer.

Genom ett tillfälligt undantag ska de förbud som avses i tredje stycket vara tillämpliga från och med den 5 december 2023 på import och överföring till Tjeckien, och på försäljning till köpare i Tjeckien, av petroleumprodukter som erhålls från råolja som har levererats via rörledning till en annan medlemsstat enligt punkt 3 d. Om alternativ försörjning av sådana petroleumprodukter görs tillgänglig för Tjeckien före det datumet ska rådet, genom enhällighet, anta ett beslut om att upphäva detta tillfälliga undantag. Under perioden fram till och med den 5 december 2023 får de volymer av sådana petroleumprodukter som importeras till Tjeckien från andra medlemsstater inte överstiga de volymer som i genomsnitt importerats till Tjeckien från dessa andra medlemsstater under samma period under de föregående fem åren.

9. Förbudena i punkt 1 ska inte vara tillämpliga på köp i Ryssland av råolja eller petroleumprodukter som krävs för att tillgodose köparens grundläggande behov i Ryssland eller de grundläggande behoven för humanitära projekt i Ryssland.

10. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 4p

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör transport, inbegripet via omlastning mellan fartyg, till tredjeländer av råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller som har exporterats från Ryssland.

2. Förbudet i punkt 1 ska inte vara tillämpligt på
- a) fullgörandet till och med den 5 december 2022 av avtal som ingåtts före den 4 juni 2022, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, eller
 - b) transport av råolja eller petroleumprodukter i fall då de varorna har sitt ursprung i ett tredjeland och endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, förutsatt att både varornas ursprung och ägare är icke-ryska.”
14. Bilagorna ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.
- Denna punkt ska vara tillämplig med avseende på en eller flera av de enheter som anges i punkt 4 i bilagan till detta beslut från och med den 25 juni 2022 och förutsatt att rådet, efter att ha prövat respektive fall, enhälligt beslutar detta.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 3 juni 2022.

På rådets vägnar
C. COLONNA
Ordförande

BILAGA

1. I bilaga IV till beslut 2014/512/Gusp ska följande poster läggas till:
 - "46th TSNII Central Scientific Research Institute
 - Alagir Resistor Factory
 - All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements
 - All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC
 - Almaz JSC
 - Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia
 - Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC
 - Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC)
 - Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC
 - Electrosignal JSC
 - Energiya JSC
 - Engineering Center Moselectronproekt
 - Etalon Scientific and Production Association
 - Evgeny Krayushin
 - Foreign Trade Association Mashpriborintorg
 - Ineko LLC
 - Informakustika JSC
 - Institute of High Energy Physics
 - Institute of Theoretical and Experimental Physics
 - Inteltech PJSC
 - ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics
 - Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC
 - Kulon Scientific-Research Institute JSC
 - Lutch Design Office JSC
 - Meteor Plant JSC
 - Moscow Communications Research Institute JSC
 - Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC
 - NPO Elektromekhaniki JSC
 - Omsk Production Union Irtysh JSC
 - Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC
 - Optron JSC
 - Pella Shipyard OJSC
 - Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC
 - Pskov Distance Communications Equipment Plant
 - Radiozavod JSC
 - Razryad JSC
 - Research Production Association Mars
 - Ryazan Radio-Plant
 - Scientific Production Center Vigstar JSC
 - Scientific Production Enterprise 'Radiosviaz'

Scientific Research Institute Ferrite-Domen
Scientific Research Institute of Communication Management Systems
Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components
Scientific-Production Enterprise 'Kant'
Scientific-Production Enterprise 'Svyaz'
Scientific-Production Enterprise Almaz JSC
Scientific-Production Enterprise Salyut JSC
Scientific-Production Enterprise Volna
Scientific-Production Enterprise Vostok JSC
Scientific-Research Institute 'Argon'
Scientific-Research Institute and Factory Platan
Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC
Special Design and Technical Bureau for Relay Technology
Special Design Bureau Salute JSC
Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Salute'
Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'State Machine Building Design Bureau 'Vympel' By Name I.I.Toropov'
Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'URALELEMENT'
Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Plant Dagdiesel'
Tactical Missile Company, Joint Stock Company 'Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering'
Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela
Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov
Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo
Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service
Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant
Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press
Tactical Missile Company, Joint-Stock Company 'Research Center for Automated Design'
Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya
Tactical Missile Company, NPO Electromechanics
Tactical Missile Company, NPO Lightning
Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant 'Molot'
Tactical Missile Company, PJSC 'MBDB 'ISKRA"
Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia
Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau
Tactical Missile Corporation, 'Central Design Bureau of Automation'
Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant
Tactical Missile Corporation, AO GNPP 'Region'
Tactical Missile Corporation, AO TMKB 'Soyuz'
Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant
Tactical Missile Corporation, Concern 'MPO – Gidropribor'
Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company 'KRASNY GIDROPRESS'

Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard
 Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron
 Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektroyaga
 Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash
 Tactical Missile Corporation, RKB Globus
 Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant
 Tactical Missile Corporation, TRV Engineering
 Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau 'Detal'
 Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company
 Tambov Plant (TZ) 'October'
 United Shipbuilding Corporation 'Production Association Northern Machine Building Enterprise'
 United Shipbuilding Corporation '5th Shipyard'.

2. I bilaga VII till beslut 2014/512/Gusp ska följande poster läggas till:

"Förenade kungariket
 Sydkorea".

3. Bilaga VIII till beslut 2014/512/Gusp ska ersättas med följande:

"BILAGA VIII

FÖRTECKNING ÖVER JURIDISKA PERSONER, ENHETER ELLER ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 1e

Namn på den juridiska personen, enheten eller organet	Tillämpningsdatum
Bank Otkritie	12 mars 2022
Novikombank	12 mars 2022
Promsvyazbank	12 mars 2022
Bank Rossiya	12 mars 2022
Sovcombank	12 mars 2022
VNESHECONOMBANK (VEB)	12 mars 2022
VTB BANK	12 mars 2022
Sberbank	14 juni 2022
Credit Bank of Moscow	14 juni 2022
Joint Stock Company Russian Agricultural Bank, JSC Rosselkhozbank	14 juni 2022"

4. I bilaga IX till beslut 2014/512/Gusp ska följande poster läggas till:

"Rossiya RTR / RTR Planeta
 Rossiya 24 / Russia 24
 TV Centre International".